

# La Prensa

### PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Provincia, un mes Ptas. 1'50  
Península, trimestre Ptas. 6'00  
Extranjero, semestre Ptas. 15'00

Para anuncios y esquelas mortuorias, en la Administración.

TELÉFONO NUMERO 415

DIARIO DE LA MAÑANA

Periódico de mayor circulación de la provincia

NUMERO ATRASADO, 10 CENTIMOS

FUNDADOR Y PROPIETARIO:  
LEONCIO RODRIGUEZ

Oficinas: Valentín Sanz, número 15.  
SANTA CRUZ DE TENERIFE

### LA SEÑORITA

## Doña Concepción Fernández del Castillo y Hernández Abad

Falleció el día 3 de Septiembre

Sus hermanas, doña María y doña Juana; hermano político, tíos, sobrinos, primos y demás parientes;

Suplican a sus amistades encomienden su alma a Dios y asistan a las misas que se celebrarán en la Iglesia de San Agustín, de 8 a 9 de la mañana del lunes, 13; por cuyos favores les quedarán muy agradecidos.  
La Laguna, 11 de Septiembre de 1920.

## GLOSAS

### AUTORES ISLEÑOS

Recientemente ha publicado Carlos Cruz una de sus últimas novelas, bajo el título de "La zarpa". Yo que tengo la buena y, a la vez, mala costumbre de leer y anotar todos los libros que leo, he querido recoger en un artículo, mejor aún que mis impresiones, las ideas sugeridas por la lectura de este libro bello y conmovedor.

Contienen las páginas de "La zarpa" un triste episodio de la gran guerra: la odisea de una muchacha violada por un oficial prusiano entre las ruinas humeantes de Bélgica y que debía casarse con un ingeniero español.

Es todo un choque íntimo. Apenas si en muy secundarios momentos se interpone de una manera rápida y fugaz un poco de acción, que trunca el desahucio interno de la emoción principal.

Galana y bellamente escrito, nos arrastra este libro a una lectura continuada que sólo puede terminar con su última página.

Recuerdo "L'Embusqué" de Paul Marguerite. Una idéntica emoción. Un semejante sabor trágico, con todo el horror de la inefable felicidad rota bajo los cascos de los corceles de guerra.

Un profundo dolor invade cada una de las páginas del libro, después de aquel momento en que la muchacha inocente de los sueños sonrosados se ha convertido en madre, pero en madre de odio y a la vez de pasión, fecundada por el invasor.

Todo se desarrolla internamente en este libro. Sus palabras sólo expresan toda una tragedia íntima, en que no toma parte jamás ni un sólo instante de emoción externa.

Las figuras conservan todas una inquietud. Y aún cuando el autor nos lleva, tal vez demasiado rápidamente, por en medio de sus emociones, muchas que, al parecer, han pasado inadvertidas las sentimos vibrar en nosotros mismos.

Lo que llamaba Balzac "le dynamisme intérieur" no es, en el fondo, sino una manifestación más amplia o por lo menos más profusa de esta modalidad narrativa.

El lector o el espectador asiste a una aparición y a un desfile de personajes sobre el panorama antinómico del interés novelesco o dramático y ni el narrador nos dice de una manera precisa dónde empieza y dónde termina esa función interior de cada uno, ni el dramaturgo pone en boca de sus muñecos la clave de esta misma función. Sin embargo, el lector y el espectador sienten a su lado la presión vital de unos y de otros, presienten todo un proceso fundamental de lucha ideológica en cada uno, ven que algo superior existe aún más allá de las figuras humanas del relato. Ahí empieza lo que me ha parecido siempre único concepto sólido del simbolismo.

Dos grandes figuras de la literatura nortea, Ibsen—singularmente "Braud", "Cuando Resucitemos" y "Juan Gabriel Borekman"—y el novelista Knut Hamsun—bastante divulgado actualmente en España—con sus formidables libros "Pan" y "Hambre"—son los modelos clásicos de esta modalidad.

Actualmente, cuando la moderna literatura rusa con Andreiev, Solheim, Chejov, Kuprin, Korolenko y Dandief, ejerce una influencia decisiva sobre toda Europa, en Francia misma y aun en medio de ese joven y arrollador movimiento que presiden Barbusse, Hestman y Bertrand, bajo la patriarcal mirada de Anatole France, hay libros como "La llamada del Suelo" y "Claridad", que presentan todas las fases de ese especial simbolismo.

Entre ellos tiene su sitio "La zarpa".  
José M. BENITEZ TOLEDO.

### CHIVERS & SONS, LTD. HISTON, CAMBRIDGE

Esta importante fábrica está sirviendo actualmente varias clases de frutas en almíbar, cuya exportación de Inglaterra estaba prohibida hasta hace poco tiempo. Entre otras clases venden fresas, cerezas rojas, framboesas negras y rojas, uva espina, etc., etc.

En los establecimientos de don Antonio Brage y señores Tomás Acosta y Hermanos, se acaban de recibir las riquísimas peras de California en almíbar, de la especie "Bartlett", reconocidas como las mejores en su clase.

Los productos de la Casa CHIVERS no tiene rival, tanto en calidad como en precio. Fídanse en todos los principales establecimientos.

## La Fiesta de Atlante

### EL PROGRAMA

Presidida por las gentiles representantes de nuestras islas, señoritas Anita Cologan, Pepita Ramirez, Angelita Diaz-Flores, Josefa Richi, Maria Lourdes Melo, Maria de Buer-go y Juanita Lopez Marizalt, las cuales tomarán asiento en el amplio escenario entre el marco de una decoración espléndida, tendrá lugar esta noche, en el Teatro Leal, la Fiesta de Atlante organizada por el Ateneo de La Laguna, con arreglo al siguiente programa:

#### PRIMERA PARTE

- I "Aida", fantasía.—Verdi.
- II "Tanhauser", marcha.—Wagner. Por la Orquesta.
- III Discurso del Presidente del Ateneo.
- IV Saludo al hermano, por Ramón Gil-Roldán.
- V Motivos del Mar, por Ildefonso Mathotte.
- VI Sendero de luz, por J. Hernández Amador.
- VII La Palma en la Fiesta, por J. de las Casas Pérez.
- VIII El castigo de Atlante, por Manuel Verdugo.

#### SEGUNDA PARTE

- I Danzas húngaras, números 5 y 6.—Brahms, por la Orquesta.
- II Al Teide, por José Tabares Bartlett.
- III El beso de la maja, por Fernando Periquet.
- IV Oda al Atlántico.—Himno al Volcán, por Tomás Morales.
- V Discurso de Andrés Orozco, Mantenedor de la Fiesta.
- VI El entusiasmo que ha despertado esta solemne literaria en toda la isla, es enorme. De todos los pueblos del Norte, así como de esta capital, se han pedido gran número de localidades. Anoche, a primera hora, ya se hallaba vendido casi todo el Teatro.
- VII El éxito indiscutible de este festival, será el magnífico broche con que el Ateneo se propone cerrar el ciclo de sus grandes fiestas regionales.
- VIII Todo hace presumir que el acto de esta noche en La Laguna, revestirá los caracteres de un verdadero acontecimiento de arte y de belleza.

## Lo de las comunicaciones

De nuevo se han recibido en esta capital telegramas de la representación parlamentaria de las islas, manifestando que se continúan las gestiones para obtener las mejoras que solicita el país en la cuestión de comunicaciones marítimas con la Península. Y, por su parte, el señor de las Casas Casaseca telegrafa solicitando se persista en la campaña emprendida aquí, toda vez que Baleares ha obtenido, sin grandes esfuerzos, todo cuanto había solicitado.

Por lo visto, nos hallamos todavía en disposición de lograr también la aspiración unánime de Canarias, si es que no se ceja en la protesta latente contra el absurdo que supone el pleigo de condiciones en el concurso que acaba de ser adjudicado a la Compañía Transmediterránea.

Sin dejar de reconocer—franqueza obliga—cierta lenidad por parte del país, cuando fué abierta la información previa para anunciar el concurso, y señalando también un tanto de culpa de regular magnitud a nuestros diputados, lo evidente, lo indudable, es que el Gobierno ha burlado una vez más las aspiraciones y necesidades del archipiélago en esta cuestión de las comunicaciones marítimas y postales.

Y contra eso es necesario mantener latente la protesta hasta que sean atendidas las justísimas aspiraciones de Canarias.

## "TRUXTUN"

Chasis adaptable al automóvil "FORD" para convertir los coches de turismo en Camiones de carga u Omnibus para pasaje.  
Agente general para las Islas Canarias, MAXIMINO CUTILLAS. Santa Cruz de la Palma.  
Facilitan un camión para prueba, y para informes sus Agentes en esta isla, CLAVIJO & TOLEDO. Calle de Bethencourt Alfonso (antes San José), núm. 35. Santa Cruz de Tenerife.

## DE LA PALMA DE LA LAGUNA

### Organismos inútiles

En la Palma continúa la campaña en pro de la supresión de los organismos inútiles. Nuestro colega "Diario Insular" dice en uno de sus últimos números, lo siguiente:

Queremos señalar al público que nos lee, como la Oficina de Hacienda de esta isla no reporta ni un ápice de beneficio con las atribuciones que tiene hoy, ni a la Escuela de Artes y Oficios, ni a la Delegación del Gobierno, ni al Catastro, porque es preciso que se sepa que el papel que desempeña la Hacienda de ésta, es un papel que puede desempeñar cualquier casa de Banca. Es decir, que lo que hace es la admisión de cheques de Tenerife a la Palma.

Debe conocer el público, que la Escuela de Artes y Oficios, por ejemplo, igual que el Magisterio de primera Enseñanza, hacen sus nóminas mensuales por sus respectivos habilitados, los cuales no las pueden presentar en esta oficina de Hacienda para cobrarlas, sino que tienen que ser forzosamente en Tenerife, y lo que sucede luego es que hechas efectivas esas nóminas en Tenerife, remiten el dinero a esta isla por conducto de la Hacienda, igual que si los habilitados que tienen que estar en Tenerife hicieran los giros por casas de Banca, con mayor o menor prima, que siempre es insignificante.

### Un suicidio

Ha puesto fin a su vida, degollándose, el joven Tomás Remedios Martín, que se hallaba recluso por delito en el Hospital de Dolores de Santa Cruz de la Palma.

El desgraciado suceso ha causado impresión en el vecindario, que desde los primeros momentos acudió al lugar del accidente.

## El asunto de la Eléctrica

Conforme habíamos anunciado, ayer se verificó en el despacho del señor gobernador civil, la reunión para tratar de la actitud de la Compañía Eléctrica, la cual había notificado que suspendería el fluido en la vecina ciudad, con motivo de un acuerdo de aquel Ayuntamiento, revocando el que había adoptado anteriormente sobre elevación de las tarifas.

Asistieron los comisionados del Municipio de La Laguna, concejales señores don Leoncio de Buego, don Andrés Diaz Bethencourt y don José Cambreleng, de una parte, y de otra, el delegado especial de la Compañía, M. H. De Harven; los directores de las fábricas de esta capital y Las Palmas, señores François y Danthine, y el abogado de la Compañía, señor Frago.

Después de un breve cambio de impresiones, los directores de la Compañía se avinieron a no suprimir el fluido, con la promesa, hecha por los comisionados de La Laguna, de que en la próxima sesión de aquel Ayuntamiento, quedaría resuelto el debatido asunto de las tarifas.

Mucho celebráramos que la cuestión, tanto aquí como en la vecina ciudad, quedase satisfactoriamente zanjada, dado que serán enormes los perjuicios que la supresión del fluido ocasionaría a las industrias y al público en general.

## SUCESOS

### ACCIDENTE A BORDO

Ayer, a las dos de la tarde, encontrándose trabajando a bordo del vapor inglés "Matina", surto en el puerto, fué alcanzado por una lancha de buacales de plátanos, el obrero Domingo García Gil, conocido por China, que cayó al fondo de la bodega, produciéndose la fractura del húmero en su tercio medio y contusiones en la cadera del mismo lado.

A bordo se le practicó una cura provisional, siendo conducido a la Casa de Socorro, donde fué reconocido por el médico de guardia, señor Naveiras, que calificó su estado de pronóstico reservado.

El herido fué trasladado a su domicilio, en la calle de San Miguel.

### OTRO HERIDO

También fué asistido ayer en la Casa de Socorro, Antonio Fuentes, de 50 años de edad, habitante en la calle Particular, número 24, que presentaba la fractura de la tibia de la pierna izquierda.

Esta fractura se le produjo la rueda de un carro que le pasó por encima de la pierna, en el muelle principal, al mediodía de ayer.

CALZADO A PRECIO INCREIBLE.—Se vende un lote de calzado al detalle a precios baratísimos.—Para informes: Francisco Cambreleng, Doctor Allart, número 17.

## CRÓNICA JUDICIAL

### Juicio por hurto

Ayer comparecieron ante el Tribunal de Derecho, Manuel Santana y su madre, presuntos autores del hurto de 210 pesetas en metálico a Andrés Hernández, del Valle Bufadero.

El teniente fiscal pidió se le impusiera a cada uno de los procesados, la pena de 4 meses y 1 día de arresto mayor.

El defensor, señor Cabrera Felipe, interesó la absolución de sus patrocinados.

### Juicio por lesiones

Seguidamente se celebró el juicio señalado contra Domingo Díaz de la Cruz, por haber causado una herida en el cuello, con una navaja, a su vecino Juan Rodríguez Galván. El hecho ocurrió en el pueblo del Saúl, en ocasión de celebrarse un baile en una venta.

El Ministerio fiscal calificó el hecho como constitutivo de un delito de lesiones menos graves, pidiendo se le impusiera al procesado la pena de dos meses y un día de arresto mayor, e indemnización al perjudicado.

El letrado defensor, señor Lara, pidió se le apreciara la atenuante de embriaguez.

Ambos juicios quedaron concluidos para sentencia.

### Señalamientos para mañana

Juzgado de la Orotava: por desorden público, contra Celestino Morales y otro. Abogado, señor Oramas; procurador, señor Cubas.

Juzgado de la Orotava: por hurto, contra Gregorio García y otro. Abogado, señor Orozco; procurador, señor Camí.

## TERRIBLE DESGRACIA

### CUATRO MUERTOS Y DOS HERIDOS

Por noticias recibidas ayer en esta capital, se ha tenido conocimiento de una terrible catástrofe ocurrida en Arico, y que ha impresionado dolorosamente a todos los pueblos del Sur.

Hasta la fecha, se carece de toda suerte de detalles relacionados con el trágico accidente, aunque se sabe de cierto que han muerto en él cuatro de aquellos vecinos, resultando también dos heridos.

El hecho ocurrió a causa de un desprendimiento de tierras en las obras de un estanque que se construye en el citado pueblo de Arico. Una de las víctimas es una mujer, que se supone esposa de alguno de aquellos trabajadores.

Los muertos a consecuencia de la catástrofe son Atanasio Luis Pérez, Ernesto González Delgado, José González Rodríguez y Corina Rodríguez Arvelo.

Los heridos llámanse Domingo y Abelardo González Delgado. Han comenzado a instruirse las oportunas diligencias, con motivo de este trágico suceso.

## CRÓNICA DEL PUERTO

### Entradas de ayer

"Durango", español, de Cardiff, con carbón mineral para las Casas Inglesas. Viene consignado a los señores Cory Hermanos.

"La Palma", español, de San Sebastián de la Gomera, Valverde y Santa Cruz de la Palma, con 51 pasajeros y carga general.

"San Mateo", noruego, de Christiania, Golemburg y Lisboa, consignado a los señores Rodríguez Berg.

Dicho vapor trae carga general para esta plaza.

"Cawdor Castle", inglés, de Londres, consignado a los señores Hamilton y Compañía.

Después de tomar agua y viveres, zarpó con destino a Mauricio, llevando 53 pasajeros de tránsito.

"Atlante", español, de Las Palmas, con correspondencia y pasaje. Saldrá hoy al mediodía para Cádiz.

### Viajeros

Ayer llegaron de la Palma, Gomera y Hierro, los señores siguientes: D. Antonio Cabezas, don Faustino Luz, don Ignacio Fernández, don Pelayo López y señora, doña Juana García, don Juan Morales, don Ramón Felipe, don Manuel Vaca, don Antonio Gómez, don Norberto Hernández, don Esteban Rodríguez, don Manuel Vandewalle, don José M. Pérez, don Rafael Lozano, don Silverio Hernández, don Adrián González, don José Lorenzo, don Antonio Casañas, don Alvaro Cutillas, don Armando Rodríguez, don Juan Cutillas, doña Antonia Hernández, doña Antonia González, don Francisco Pérez, doña Manuela Martín, don Braulio Martín, don Antonio Isidro, don Pedro Rodríguez, don Horacio Pérez, doña Eufrosia Rodríguez y don Eleuterio González.

## Puerto de la Cruz

### THE DULIAS

Continúan estos artistas recibiendo muchos aplausos en el teatro "Thermal Palace".

Esta tarde, a las 4 en punto, se celebró una matiné y por la noche, a las 9, una extraordinaria función, estrenándose en la misma, el chistoso dueto "Maximino", letra del joven amigo Felipe Casanova y música del también amigo nuestro, el profesor señor Calamita.

CORRESPONSAL.

## Noticias varias

Anoche falleció repentinamente en Tacoronte, la señorita Adela Pisaca y Fernández, hermana del Inspector provincial de Sanidad, nuestro respetable amigo, don Agustín Pisaca. El sepelio se verificará esta tarde, a las cuatro, en aquella ciudad.

Al señor Pisaca y a la demás dolorida familia enviamos nuestro sentido pésame.

El capitán del vapor "Ciudad de Cádiz", envía un radiograma, comunicando haber visto, a las once de la mañana del día 10, una mina en latitud 26'10 norte y longitud 16'47 oeste.

En el vapor "Atlante" llegaron ayer tarde de Las Palmas, 223 inmigrantes transbordados del vapor "Conde Alfredo" que con averías entró de arribada en aquel puerto, procedente de la Habana.

También esta tarde llegarán algunos pasajeros de aquel buque, en el correo interinsular "Gomera-Hierro".

Ayer tarde llegó de Las Palmas, en el vapor "Atlante", la distinguida señorita, Pepita Ramirez de la Torre, que ha sido designada para representar a Gran Canaria en la Fiesta que se celebrará esta noche en el Teatro Leal de La Laguna.

Para recibir a la señorita Ramirez de la Torre vino de la vecina ciudad una comisión de señoras y señores, que la obsequiaron con ramos de flores.

También acudieron al muelle a recibir a la gentil representante de la vecina isla, el alcalde accidental de La Laguna, señor Buego; presidente del Ateneo, señor Cabrera y Cruz; una comisión de aquel Centro y todos los poetas que han de tomar parte en la Fiesta.

La señorita Ramirez, acompañada de su familia, se trasladó a La Laguna, acompañada de las representaciones que vinieron de aquella ciudad.

SE DESEA arrendar un edificio que reúna condiciones para establecer un hotel. Se prefiere en las calles de la Marina y San Francisco. Dirigirse a la administración de LA PRENSA.

Según nos manifiesta don J. A. Brage, delegado de la Compañía Transmediterránea en esta provincia, el magnífico vapor de 4.000 toneladas, "Capitán Segarra", afecto a la línea Barcelona-Canarias, que salió de Barcelona el día primero del presente mes, ha llegado a Arrecife ayer, esperando en esta capital mañana lunes.

Este buque saldrá en la noche del mismo día, despachado para Las Palmas, Casablanca, Tánger y Barcelona.

Es de notar la rapidez con que dicho buque ha hecho su recorrido, pues sólo ha invertido 11 días en la travesía.

Ha quedado satisfactoriamente solucionado el conflicto de la guardia municipal, que como saben nuestros lectores, amenazaba con declararse en huelga.

Una comisión se entrevistó ayer con el alcalde, señor Vandewalle, poniendo los guardias su actitud ante los ofrecimientos hechos por la autoridad local, deseosa de satisfacer las legítimas aspiraciones de sus subordinados.

Nos congratulamos de esta favorable solución, tanto más justa por tratarse de modestos empleados.

Ayer llegaron de Christiania en el vapor "San Mateo", Mr. Edw. O. Ellingsen, miss Andrea Ellingsen y miss Gwonor Ellingsen.

ALMENDRAS.—Hay 150 sacos que se venden. Para informes, don Manuel de Paz Cerezo, calle Candelaria, número 17. Santa Cruz de Tenerife.

Hoy, a las diez, se despachará correspondencia para la Península, por el vapor "Atlante".

Mamána se recibirá correspondencia de la Península por el vapor "Reina Victoria Eugenia", despachándose para el Uruguay y la Argentina.

Ha sido destinado a esta Administración principal de Correos, el oficial segundo, don Alfredo Muela. vapor.—También se ha incorporado a esta Administración, el oficial segundo, don Ricardo García Abadía.

SE ALQUILA la hermosa casa recién construida en la carretera de la Marina, junto al Club Tinerfeño. Informes: Hijos de Ruiz Arceaga, Muelle.

En la parroquia matriz de esta ciudad, se está celebrando un solemne novenario en honor de la Virgen de los Remedios. Todos los días, hay misa cantada, y, a continuación la novena. Hoy habrá misa solemne, en la que predicará fray Plácido, religioso franciscano. Por la tarde, a las cinco y media, procesión de la citada imagen.

He aquí el programa de las obras musicales que ejecutará la Banda municipal, en la plaza de la Constitución, de 9 a 11 de esta noche: "Alcantara", paso doble; Peñalba. "Polonesa", Chopin. "Tardísimo", sardana (primera vez); Noguera.

"El pollo tejado", selección; V. y Serrano. "El carro del sol", serenata veneciana; Serrano. "El tambor de granaderos", paso doble; Chapí.

# Por cable

(SERVICIO ESPECIAL DE "LA PRENSA")

## DEL EXTRANJERO

### NAUFRAGIO DE UN VAPOR BOLCHEVIQUE

París.—Un aerograma soviético dice que se produjo una explosión a bordo del acorazado "Aurora Roja" fondeado en el puerto de Cronstad, yéndose a pique el buque y pereciendo 130 tripulantes.

### EN RIGA SE NEGOCIA

Varsovia.—Chicherin ha dirigido un aerograma al ministro de Negocios Extranjeros polaco, en el que dice que el gobierno de los Soviets había aceptado la designación de Riga como nuevo punto de reunión para las negociaciones del armisticio.

Además, pide que la Delegación polaca lleve plenos poderes para negociar la paz.

### EN PERSIA

Tiflis.—Las tropas bolchevikis, procedentes de Persia, y compuestas de diez mil hombres, se acercan a Georgia.

### ASAMBLEA DE LAS NACIONES

Berna.—La Delegación de secretarios de la Liga de las Naciones que se halla en Ginebra, ha comenzado a hacer los preparativos de la Asamblea plenaria que debe celebrarse el día 15 de Noviembre.

El gobierno suizo ha puesto a disposición de los delegados de los 29 Estados, el salón llamado de las Reformaciones y el hotel de los Delegados, edificio que cuenta con 35 salas y en la que cada nación tendrá sus departamentos independientes.

Calculase que pasarán de 400 personas las que trabajarán en dicho local durante la Conferencia, cuyas sesiones durarán bastantes semanas.

El Hotel Nacional, que ha sido comprado por la Sociedad de Naciones, llevará en adelante el nombre de Palacio de las Naciones.

### LOS INTERNADOS

Berlin.—El número de rusos internados en D'Arny es de 4.692; en Histbreg, 2.000; en Preusich Holland, 29.700, o sea aproximadamente 50.000 hombres. Más de 1.000 de ellos han sido transportados por la vía marítima al interior del país, a pesar de las graves dificultades que ofrece este transporte.

### PARECE FACIL FIRMAR LA PAZ RUSO-POLACA

Varsovia.—Los miembros de la Delegación polaca, que regresaron a esta capital, traen la impresión de que las negociaciones de paz podrán tener éxito si los bolchevikis no dan de nuevo vuelta.

Los delegados bolchevikis se han mostrado dispuestos a hacer grandes concesiones.

## DE LA PENINSULA

### LA LOTERIA

Madrid, 11.15.—En el sorteo de hoy han obtenido los primeros premios los siguientes números: 53.22, en Barcelona. 34.203, en Valencia. 491, en Cartagena. Además han obtenido premios los números 17.272, 1.912, 29 mil 498, 35.214, 12.446, 10.235, 7.384, 32.472, 17.934, 10.005, 151, 21.330, 5.649, 28.121, 29 mil 988.

### DE UN PLEITO

Hoy se ha celebrado una nueva asamblea de empresarios, para tratar del conflicto planteado por el sindicato de actores.

Después de larga deliberación acordó someter el pleito al fallo de la directiva de la Sociedad de Autores.

Créese que se llegará a una fórmula de avenencia.

### ACCIDENTE

En el aerodromo de Cuatro Vientos aterrizó hoy violentamente un aeroplano tripulado por el teniente, don César Pardo y el cabo, don Luis Besonia.

El primero resultó herido de gravedad. También se produjo algunas lesiones el cabo, Besonia.

### AEROPLANO ESTRELLADO. DOS MUERTOS

De Andújar dan cuenta de otro gravísimo accidente de aviación, que ha costado la vida a dos paisanos.

Un aeroplano, pilotado por el aviador, señor Bayo, estrellóse, pereciendo en la catástrofe el Juez municipal del pueblo de Arjona, don Pedro Prieto, y el vecino, don Andrés Talero.

El piloto señor Bayo resultó gravemente herido.

### LA POLITICA.—LO QUE DICE ALCALA ZAMORA

El ex-ministro señor Alcalá Zamora ha hecho declaraciones, ma-

nifestándose de perfecto acuerdo con el pacto establecido entre los prohombres liberales.

El señor Alcalá Zamora muéstrase partidario de una obra de radicalismo gubernamental, en la que colaboren todas las izquierdas, incluso los socialistas.

### EL "ALFONSO XIII"—REGRESA A ESPAÑA

Telegráfan de Nueva York que han sido objeto de grandes agasajos en aquella población, los marinos del "Alfonso XIII", en cuyo honor se han celebrado varias fiestas.

El buque zarpará de Nueva York el día 15, directo para el Ferrol.

### EN BILBAO

Se han repetido las agresiones de los sindicalistas, resultando algunos heridos.

Los huelguistas han reaccionado, trabajando muchos.

### EN BARCELONA.—NUEVOS ATENTADOS

Se han repetido en Barcelona los atentados contra el personal de "La Publicidad".

Esta mañana, al salir de la imprenta de dicho diario, el maquinista, Bruno Sanz, fué agredido por los sindicalistas, recibiendo varias puñaladas.

El herido hallase en estado agonizante.

Un grupo tiróse a los perseguidores del agresor, resultando tres heridos.

### LOS CARTEROS EN HUELGA

También dicen de aquella ciudad que se han declarado en huelga los carteros.

El paro amenaza extenderse a los de otras provincias.

### LOS CATALANISTAS.—INCIDENTES

Los orfeones catalanes depositaron hoy coronas en la estatua de Casanova, congregándose en torno de ésta un enorme gentío.

Mientras los orfeones cantaban "Els Segadors", oyóse una detonación, produciéndose inmensa alarma.

Detenido el autor del disparo, resultó ser un somatén.

Este declaró que había disparado al oír un muera a España.

También fué detenido un muchacho, que dió vivas a Cataluña libre.

### NIÑO DEGOLLADO

En las cercanías de Chamartin apareció hoy degollado un niño de siete años.

La policía practica pesquisas para descubrir al autor del crimen.

### EL VAPOR "SIBONEY", EN PELIGRO

Según noticias de Vigo, el vapor "Siboney", que embarrancó hace días en aquel puerto, hallase en peligro de perderse totalmente.

El pasaje se encuentra a salvo.

## ULTIMAS NOTICIAS

### EL REY DE ITALIA EN PELIGRO

Roma.—El rey de Italia, que se trasladó a Pivizzano para visitar los pueblos destruidos por los terremotos, estuvo a punto de ser aplastado por una mole.

El rey resultó ileso. En las regiones damnificadas han sido recogidos centenares de cadáveres.

### GRAVES COLISIONES

Milán.—Se han producido sangrientas colisiones entre las tropas y los socialistas, resultando numerosas víctimas.

### HUELGA DE ELECTRICISTAS EN LONDRES

Londres.—Agrávase el conflicto de los electricistas.

El número de los que amenazan con declararse en huelga pasa de 27.000.

Se han registrado ya varios actos de sabotaje.

### ROGATIVAS POR EL ALCALDE DE CORK

Londres.—Dicen de Dublín que el alcalde de Cork ha entrado en un período de completa extenuación, temiéndose un fatal desenlace.

El pueblo, en masa, ha acudido hoy a oír misa para rogar por la vida del prisionero.

Los obreros amenazan con declararse en huelga general, y hoy han parado todos los tranvías, en señal de protesta.

### NEGOCIACIONES

Londres.—Noticias de Riga dicen que han comenzado ya las negociaciones para concertar el armisticio entre rusos y polacos.

DULCE DE GUAYABA segundo Pavo Real.—PAPELON DE CARACAS.—QUESO DE CHESTER.—MIEL DE CAÑA.—RICA MANTEQUILLA AUSTRALIANA en paquetes de 1 libra.—De venta en LA RECOVITA, Castillo, 93.

## AFRICAN STEAMSHIP Co.

El magnífico vapor inglés "ANCOBRA", de 5.000 toneladas, saldrá de Santa Cruz el día 14 de Septiembre, con destino a LIVERPOOL, con hueco disponible para 4.000 huacales sobre cubierta.

Agentes, Elder Dempster (Teneriffe) Limited, ALFONSO XIII, 84.

## The Union-Castle Mail S. S. Co., Ltd.

El vapor correo inglés "GRANTULLY CASTLE", de 7.612 toneladas de registro, se espera en este puerto el 18 de Septiembre, con destino a LONDRES. Tiene hueco para 570 toneladas de frutos bajo cubierta y 20 sobre cubierta.

Para más informes, dirigirse a sus agentes señores Hamilton & Compañía.

## R. P. Houston & Company

El día 20 del actual llegará a este puerto el magnífico vapor HYDASPES de 8.000 toneladas, el que cargará fruta para LIVERPOOL.

Agente: Bernardo de la Torre, Alfonso XIII, número 38 (bajos).

## La Veloce

Navigazione Italiana a Vapore

El magnífico vapor italiano "SAVOIA", de 10.000 toneladas, saldrá de Santa Cruz el día 20 de Septiembre de 1920, con destino a SANTO THOMAS, SAN JUAN DE PUERTO RICO, SANTO DOMINGO, PUERTO PRÍNCIPE, SANTIAGO DE CUBA, HABANA y VERA CRUZ, con hueco disponible para carga.

NOTA: Este buque reúne las mejores condiciones para el embarque de frutos y carga general, debido a la gran ventilación de sus espaciosas bodegas.

Agente, C. Díaz Botas, casa Teneriffe Coaling Co. Limited, Alfonso XIII, 84.

## HARDISSON HERMANOS

El vapor "EROS" de la C. Afrétreux Reunis, llegará el 13 de Septiembre y partirá el mismo día para BURDEOS.

Admite carga y pasajeros. Los Agentes, HARDISSON HERMANOS.

## YEOWARD LINE

SALIDAS DEL MES DE SEPTIEMBRE. Día 17.—El magnífico vapor frutero "ARDEOLA", admitiendo la carga que se presente para LIVERPOOL.

Agentes: YEOWARD BROTHERS, Marina, número 43.

## LINEA DE VAPORES FRUTEROS

OTTO HOBSENER.—KRISTIANIA. SERVICIO A LONDRES

SALIDAS DEL MES DE SEPTIEMBRE. El magnífico vapor "SALONICA", el día 15, para LONDRES.

SERVICIO A FRANCIA. SALIDAS DEL MES DE SEPTIEMBRE. El magnífico vapor "JUAN", el día 14 para BASSENS.

Para más informes, dirigirse a las oficinas de Rodríguez, Berg y Compañía (S. en C.), Marina, 47, Santa Cruz de Tenerife.

## Compañía Transmediterránea

SERVICIO ESPAÑA NEW-YORK. Nueva línea entre España y New-York por los magníficos vapores "Escalón" y "Romeo" y en caso necesario por el "Marqués de Campo" y "Capitán Segarra".

Salidas de Cádiz todos los días 8 de cada mes, a las 5 de la tarde, admitiendo solamente pasaje de primera clase y carga.

También admite en New-York toda la carga que se presente para este archipiélago, con trasbordo en cualquier punto de la Península.

SERVICIO DEL MES DE AGOSTO. Vapor "ATLANTE", para Las Palmas, los días 9 y 24. Para Cádiz, los días 12 y 27.

Vapor "REINA VICTORIA", para Las Palmas, el día 17, para Cádiz, los días 4 y 20.

Para informes: Delegación de la Compañía Transmediterránea.—Calle Cruz Verde, núm. 24.

## "La Valenciana"

CAFÉ RESTAURANT, LA LAGUNA, OBISPO REY REDONDO, 39.

Este acreditado establecimiento servirá el día 14, festividad del Cristo, almuerzos y comidas a todas horas, con arreglo al siguiente "menú":

ALMUERZO. Potage de legumbres. Pescado salteado. Tortilla a la francesa. Pastelón de ríñones a la parisien. Bistec con patatas. Postres y café.

COMIDA. Sopa a la María Luisa. Pescado a la Ravigot. Pastelillos a la reina. Lengua a la rocalesa. Pollo en fricasé. Puding compota. Frutas y café.

Para tener derecho a dichas comidas hay que proveerse de una tarjeta de las que se expenden en el mostrador de dicho café, al precio de pesetas 450.

## SAL DE SANTA POLA

Se vende un cargamento de más de 1.400 toneladas de sal actualmente a bordo del velero "John Salvatié" anclado en este puerto.

Los gastos de descarga, los impuestos y arbitrios, etc., serán por cuenta de los compradores.

Para más informes, dirigirse a los señores Hamilton y Compañía, Agentes del Lloyd inglés, en esta plaza.

## "NORTHERN"

ASSURANCE COMPANY LTD.

COMPANIA INGLESA DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS

Establecida en Londres en 1836, y autorizada en España por R.R. O.O. de 24 de Septiembre de 1877 y 8 de Julio de 1919.

CAPITAL: Suscrito, libras 2.000.000. Desembolsado, libras 500.000

DELEGADO GENERAL: JUAN P. SCHWARTZ

Sabino Berthelot, 3 triplicado.—Santa Cruz de Tenerife (Canarias)

## Bazar de Caulfield

ALFONSO XIII, 39

Estuches de afeitado y hojas "Gille" etc. Plumas estilográficas "Onoto". Artículos de fantasía y regalo. Juguetes. Artículos de escritorio. Afiladores de lápices. Tintas de todas clases. "Stephen" y "Hollidge". Goma líquida y de borrar. Colores para acuarelas, óleo y pastel, papeles preparados, pinceles, lienzos, sillas de gables, paletas, barnices y aceites. English novels. Batería de aluminio de cocina. Perfumería en general. Lanzas y cristalería. Vinos y licores. Existencias de té, cacao, chocolates, galletas inglesas. Quaker White Oats Custard Powder (polvos para hacer natillas.) Bombones. Maicena. Sal fina seca para mesa. Cepillos de todas clases. Espejos. Alfombras japonesas. Abanicos. Papel de escribir. Sano-Lava. Sal de frutas. Embrocación Zampironi, Etc.

BAZAR DE CAULFIELD

Alfonso XIII, 39 — Imeldo Seris, 59

### Realización

Juguetería de todas clases y baratísima, flores artificiales para adornos de casa y para sombreros, plumas, cucharas de hierro a 250 docenas y a 130, periferia, navajas, postales, tabacos palmeros a 8 pesetas el ciento, tirantes para caballeros, cestos de flores, papel de luto y blanco, felicitaciones, jemeles, cachimbos, material eléctrico, lámparas "Ustran" de 5, 10 y 16 a 2 pesetas y de 25, 32 y 50 a 250.

Gran surtido de todos estos artículos; al por mayor se hacen grandes rebajas.—Comercio de Errain Alberto, San José, 23.

### SOMBREROS PARA SEÑORAS

En el nuevo taller de la calle de Doctor Allart (antes Sol) número 59, se acaban de recibir una bonita colección de sombreros para señoras y niñas a precios económicos, que han sido expuestos ya al público.

En esta misma casa se limpian, riñan y tiñen plumas. También se reorganizan los sombreros de paja a máquina.

Calle del Sol, 59.—Teléfono número 1

## "UKALITA"

Amianto comprimido en pizarras para techar y placas para revestimientos y cielos-rasos.

La "UKALITA" Rovralita, se recomienda por su sola por su LIGEREZA. Es el más ligero de todos los materiales empleados comunmente para techar.

INCOMBUSTIBILIDAD. Por tener en alto grado sus elementos constitutivos.

RESISTENCIA. A la rotura por tracción, flexión, etc.

IMPERMEABILIDAD. Por la enorme presión a que son sometidas.

SIEMPRE EXISTENCIAS

Importador exclusivo para las Islas Canarias: Rafael Martín F. de la Torre.—Apoederados: V. Díaz—Llanos y Cia., San José, 15. Santa Cruz de Tenerife.

## BOLLERIA

Presenta al público en sus escaparates la **Morchatería Valenciana**, calle Cruz Verde, número 15, las renombradas ensaimadas mallorquinas y bollos para desayunos. Cuartos memorquines para helados y chocolates. Sequillos y bizcochos de varias clases. Isienos esponjosos. Crespells. Tortells catalanes. Pastissos. Bismarks de crema. Puding Gato. Bizcochos de la reina. Alfombras y prusianos de chantilly. Centros de mesa. Esponjados rusos.

También se encontrará un gran surtido en repostería, frutas y jaleas. Se admiten encargos para bodas, bautizos y toda clase de refrescos.

## ACADEMIA PREPARATORIA

PARA CARRERAS ESPECIALES. Preparación para las carreras de: Militar, Ingeniero, Correos, Telegrafos, Comercio.

Se aceptan alumnos internos, medio internos y externos.

Santa Rosalía, número 17.

Director, R. GAVIÑO.

## "CEREGOMIL" Fernández

Alimento completo vegetariano a base de cereales y leguminosas. Especial para niños, ancianos, enfermos del estómago y convalecientes. Insustituible como alimento en los casos de intolerancia gástrica y afecciones intestinales.

Fernández & Canivell y Compañía MONTILLA

## La Funeraria

Imeldo Seris, 108. Teléfono número 67

Esta antigua y acreditada casa tiene el gusto de ofrecer al público un servicio completo de carrozas blancas, desde la más lujosa hasta la más modesta.

Como siempre, esta casa continúa sirviendo en todo lo relacionado con la misma, bastando un sólo aviso por teléfono.

## AL PUBLICO

CASIANO CORONA.—Participa a su numerosa clientela y al público en general, que de regreso de su viaje a Inglaterra, Francia y España ha traído un estenso surtido en artículos propios para señoras y caballeros, tales como sint sedas, glacé, terciopelo de seda, cintas, velos de novia, sombrillas, blusas, sombreros, etc. etc. fantasía, guantes para señoras, medias, guantes, peinillos, imperdibles, adornos de todas clases, elastico para ligas, trajes para niños, gorritos, trajes para cristianar, algodones D. M. C., coronas, outí, percales, etc., etc.

Para caballeros, cortes de trajes, zapatos, corbata, trajes confeccionados, cuellos y puños, camisas, sombrero de paja, guantes, botones, tacones de goma, suelas de idem, cinturones, calcetines, ligas, tirantes, perfumería de todas clases y un sinnúmero de artículos difíciles de enumerar.

## OPTICA MEDIOA

¿Quiere usted obtener la vista de su juventud? Pues compre usted unas gafas para ver de cerca y lejos en la optica de la calle de San José, 17, que son los mejores por su calidad, por su tamaño, por sus focos completamente invisibles al observador, y por sus monturas bien centradas.

No lo olvide, San José, 17

NOTA.—Gran surtido de cristales TONISOS para la hipermetropía, miopía y astigmatismo. Precios módicos.

HARINA.—Por mediación de surepresentante en estas islas, don Manuel de Paz Cerezo, se ha recibido por el vapor "Cabañal", para varios comerciantes de esta plaza, 700 sacos de harina, de la acreditada marca PRIM.

Nuevos surtidos de joyería y relojería, gargantillas y leontinas de oro 18 kilates, bolsos y monedas de plata de ley, relojes para regalos y una gran variedad de relojes pulseras de oro 18 kilates, plaqué, plata niquelada y níquel para señoras y caballeros a precios moderados; se acaban de recibir en el Bazar Francés

JABON a 1'60 la barra, tinta azul, de mucha espuma. Comercio de don Efraim Alberto, San José, 23.

MATRIMONIO EXTRANJERO desea alquilar una casa pequeña, se prefiere situada en el exterior de la ciudad.—Dirigirse al Hotel Olsen.

CORONA. CORONA y CORONA, es la marca de ginebra de mayor consumo, de más grato sabor y la más esotomaaal.—Depósito: J. Benítez Figueroa.

PERFUMERIA FLORALIA.—Polvos dentífricos de OXENTHOL, blanquean los dientes sin atacar el esmalte.

CASIMIRES INGLESES.—En el establecimiento de Antonio Acea, Puerta Canseco, 22, se acaba de recibir una gran variedad de cortes de trajes y pantalones para caballeros.

JARABES marca "La Aurora", de limón, naranja, fresa, frambuesa, melocotón, zarzaparrilla, piña, pera, albaricoque, etc., etc.—Depósito, José Benítez Figueroa.

LIQUIDO PARA LIMPIAR CALZADO BLANCO.—Lo mejor en su género. No mancha. 50 y 75 céntimos el frasco.—London House, Dr. Comenge número 11.

AUTOMOVILES DE ALQUILER y DE PLAZA de Francisco Tejera Díaz, antiguo portero de la Clínica de don Luis González Cobiella.—Avisos en el Hotel Paris House. Teléfono 105. Garage: Imeldo Seris, 31.

OPOSITORAS A TELEFONISTAS.—Apuntes sobre la legislación de teléfonos adaptados al Programa para las oposiciones a las plazas de Telefonistas de la Red Insular.—Precio dos pesetas.—De venta en las librerías Católica, en Santa Cruz y N. Vera, en La Laguna.

PARA ADELGAZAR, sin perjudicar absolutamente en nada la salud, tomand el remedio infalible "Delgadose Pesqui", garantizada su eficacia.—De venta en todas las Farmacias y Droguerías.

GRAN HOTEL TAORO.—Para la próxima temporada desde Noviembre del corriente, se desea contratar por el término de 5 a 6 meses, 10 mozos, con buenas referencias, buenas ropas y que tengan conocimientos de la lengua inglesa.—Puerto de la Cruz, G. M. W.

Interesa a los propietarios y constructores.—PUDLO es la única composición que, mezclada con el cemento, impide por completo las filtraciones e impermeabiliza las obras en que se emplea.—Sin rival para ser empleado en paredes húmedas, subterráneos y depósitos de agua.—Mejora notablemente el aspecto de los enlucidos.—De venta en La Laguna y Puerto de la Cruz: Ferreteria de Carlos Pimental.—Depósito general, Jaime Caballero, plaza de la Constitución, núm. 3.

BENAVENTE.—OBRAS COMPLETAS.—Van publicados 27 tomos, los cuales se hallan de venta en la Librería de A. Delgado Yumar.—La colección completa, pesetas 94'50.

PLISADO ECONOMICO. En el taller de la calle de Igualdad, núm. 3, se hacen con todo esmero y delicadeza, esta clase de trabajos al módico precio de 1'50 la vara.

Se admiten encargos en la calle de San Francisco, número 40.

Pida usted manzanilla PAQUITA y DOS PALMAS, amontillado CURRO y MONTILLA SUPERIOR, de la importante casa de Francisco Morillo, del Puerto de Santa María.—Representantes para Canarias: Clavijo y Toledo.

## Hotel Aguiere

Menú que se servirá el día 14 de Septiembre.

ALMUERZOS

- Sopa de pavo a la parisien
- Huevos a la Orleans
- Pescado a la provincial
- Salsa de aceitunas
- Entrecôte a la Jardineria
- Puding Nacional
- Fruta.—Café

COMIDA

- Consommé a la Reine
- Filet de pescado a la Colbert
- Pierna de ternera Fricandaux
- Risoles a la Janvilla
- Pavo relleno asado con patatas
- Puding alexandria
- Fruta.—Café

## Registro civil

NACIMIENTOS

Bias Reyes Delgado. Ofelia Cayol López.

DEFUNCIONES

Antonia Delgado Fariña, de Guimar, 60 años, viuda. Cáncer uterino.—Hospital civil.

Sor Tomasa Soret e Iriarte, de Artaona (Pamplona), 67 años, religiosa. Coma diabético.—Hospital civil.

Laura Aragonés Navarro, de Cartagena, 7 años y medio. Septicemia gastro-intestinal.—Duggi, 21

Gaspar Escarvajal Sanfeli, de esta capital, 49 años, casado. Tuberculosis pulmonar.—Carnicería, 2.

Maria de la Concepción Llaena Rodríguez, de esta capital, 14 meses. Gastro-enteritis.—Buenavista.

MATRIMONIOS

Luis Franco Morro, del Puerto de Santa María (Cádiz), 26 años, soltero, con María Candelaria de la Rosa Guerra, de esta capital, 20 años, soltera.

## Hotel Aguiere

Menú que se servirá el día 14 de Septiembre.

ALMUERZOS

- Sopa de pavo a la parisien
- Huevos a la Orleans
- Pescado a la provincial
- Salsa de aceitunas
- Entrecôte a la Jardineria
- Puding Nacional
- Fruta.—Café

COMIDA

- Consommé a la Reine
- Filet de pescado a la Colbert
- Pierna de ternera Fricandaux
- Risoles a la Janvilla
- Pavo relleno asado con patatas
- Puding alexandria
- Fruta.—Café

## Registro civil

NACIMIENTOS

Bias Reyes Delgado. Ofelia Cayol López.

DEFUNCIONES

Antonia Delgado Fariña, de Guimar, 60 años, viuda. Cáncer uterino.—Hospital civil.

Sor Tomasa Soret e Iriarte, de Artaona (Pamplona), 67 años, religiosa. Coma diabético.—Hospital civil.

Laura Aragonés Navarro, de Cartagena, 7 años y medio. Septicemia gastro-intestinal.—Duggi, 21

Gaspar Escarvajal Sanfeli, de esta capital, 49 años, casado. Tuberculosis pulmonar.—Carnicería, 2.

Maria de la Concepción Llaena Rodríguez, de esta capital, 14 meses. Gastro-enteritis.—Buenavista.

MATRIMONIOS

Luis Franco Morro, del Puerto de Santa María (Cádiz), 26 años, soltero, con María Candelaria de la Rosa Guerra, de esta capital, 20 años, soltera.